

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 28 (1955)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN  
 MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES  
 MANIFESTAZIONI DELLE PROSSIME SETTIMANE

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Änderungen vorbehalten · Changements réservés

1. August. Bundesfeier in der ganzen Schweiz.

**Aarau**

21. Juli/20. Aug. Sommernachfestspiele im Schachen (Winterthurer Operettenbühne).

**Adelboden**

Juli: 15., 27. Kinderschwimmfeste.  
 17. Fest der Trachtengruppe.  
 20. Gästeschwimmkonkurrenzen.  
 21./23. Gästetennisturnier.  
 24. Großes Gartenfest.  
 August: 5., 24. Gästeschwimmkonkurrenzen.  
 7. Platzkonzert.  
 7./8. Internat. Schwimm-Meeting.  
 10./14. Tennisturnier: Gäste-TC Adelboden.

**Appenzell**

Bis Mitte Juli. Große Festspielaufführungen.

**Arbon**

Juli: Bis 24. Schloß: Ausstellung «Kinder und Künstler».

**Arosa**

Juli/Sept. Geführte Bergtouren, heimatkundliche und Pilzexkursionen. Wöchentlich Gästetennisturniere. Forellenfischerei.  
 Juli: 14. Schülerwettschwimmen.  
 17. Golf: Flag Competition.  
 25./31. Arosener Golfwoche: diverse Cups.  
 24. Autogymkhana.  
 27./31. Tennis: Meisterschaft von Arosa.  
 30. Arosener Kinderfest.  
 31. Schwimmen: Deutschland-Schweiz.  
 August: 4., 6. Golf: Captain's Prize, Sonnenuhr-Cup.  
 6./7. Internationales Wurfturnier für Sportfischer.  
 7. Ostschweiz. Golfmeisterschaft.

**Ascona**

Juli: 17., 24., 31. Golf: Sulla Rupe Challenge Cup, Ladies' Plate, Verbano Challenge Cup.  
 25./24. Großer Sommerkarneval (Carnevale estivo).  
 August: 7., 14., 21. Golf: Monthly Medal, Villa Chiara Challenge Cup, The Saleggi Prize.

**Avenches**

Juillet: Jusqu'au 20. Théâtre des Arènes: Représentations de «Montserrat», d'Emmanuel Robles.

**Baden**

Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Bälle, Boulespiel. – Bei günstiger Witterung Vormittagskonzerte in der Kuranlage.  
 Juli/18. Sept. Kurtheater: Täglich Operetten- und Schauspielaufführungen. – Freilichtaufführungen im Kurpark.  
 August: 6./15. «Messis», Schweiz. Kath. Missionsausstellung.  
 7. Wettlingen: Schweiz. Saalsportmeisterschaften im Radfahren.

**Bad Ragaz**

Juli/Okt. Kursaal: Täglich Konzerte des Kurorchesters. Montag, Mittwoch und Freitag Vormittagskonzerte in der Dorfbadhalle, Boulespiel, Bälle,

Unterhaltungsabende mit Attraktionen. Allwöchentlich Kutschen- und Carfahrten in die Umgebung.

Juli: 25./24. Tradit. Pferdespringkonkurrenzen.

**Basel**

Juli/Mitte Aug. Museum für Volkskunde: Ausstellung «Bauernleben in Dänemark».  
 Juli: Bis 17. Kunsthalle: Ausstellung Pierre Bonnard.

**Bern**

Juli/Ende Aug. Schweiz. PTT-Museum: «Die Entwicklung der Luftpostlinien in USA von 1918-1950».  
 Juli: Bis 17. Kant. Gewerbemuseum: Ausstellung «Deutsches Kunsthandwerk».  
 11./17. Internat. Kongreß über Relativitätstheorie.  
 19. Wohlensee: Internat. Ruderregatta.  
 28. Juli/1. Aug. Tagung des Office international du vin.  
 29. Juli/2. Aug. Internat. Bridgeturnier.  
 August: 5./11. Tagung des Internat. Akademikerinnen-Verbandes.

**Biel-Bienne**

Juli/Okt. Eidg. Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionkurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.  
 Juli: 25./31. Seeländisches Verbandsschießen mit 300-Jahr-Schießen der Stadt Biel.  
 August: 4./15. Magglingen: Internationaler Gymnastikkurs.  
 7. Rad: Schweiz. Meisterschaft im Mannschaftsfahren.

**Braunwald**

Juli: 11./20. 20. Musikwochen Braunwald: «Musik und Bildung» unter Mitwirkung von Prof. Dr. Bernhard Paumgartner, Prof. Dr. Eberhard Preußner, Prof. Egon Kraus, Prof. Dr. A.-E. Cherbuliez usw.

**Brunnen**

Juli/Aug. Kursaal: Jeden Montag Folkloreabend.  
 Juli/Sept. Kursaal: Täglich Konzerte und Dancing; Boulespiel, Attraktionsabende.  
 August: 1. Illumination der Axenstraße und der historischen Stätten.

**Bürgenstock**

Juli/August. Jeden Sonntag: Modeschau im Swimming Pool.  
 Juli: Golfkonkurrenzen.  
 26. Internationale Floor show.  
 August: 7. Golf: Gübelin Watch Trophy.

**Celerina**

Juli/Sept. Forellenfischerei. – Bergschule.  
 Juli: 16. Kirche San Gian: Trio Redditi (Engadiner Konzertwochen).

**Champéry**

Juillet: 24. Concours de natation et match de water-polo.  
 Août: 1<sup>er</sup>. Illumination des Dents-du-Midi.  
 5/6. Grand tournoi de tennis.

**Château-d'Oex**

Juillet/sept. Grand concours de photographies pour les hôtes. – Tournois de ping-pong hebdomadaires.



BERN



LUGANO



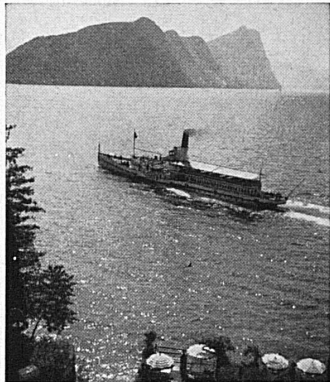
LUZERN



MONTREUX



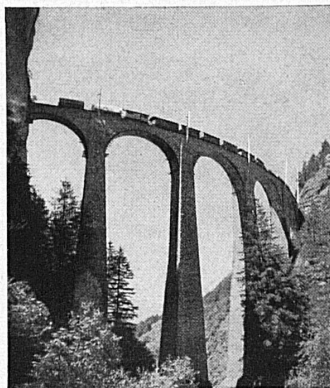
ZÜRICH



VIERWALDSTÄTTERSEE



BASEL



GRAUBÜNDEN

Juillet: 24. Mi-été des Monts-Chevreuls.  
26/30. Tournoi de tennis pour les hôtes.  
31. Concours hippique.  
Août: 2, 11. Concours de natation.  
5/5. Tournoi de golf miniature.  
6. Grand bal du Hockey-Club.  
7. Kermesse catholique.

#### Châtel-St-Denis

Juillet: 30/31. Mi-été des Paccots.

#### Chur

Juli/Sept. Kunsthaus: Bündner Kunstsammlung.  
19. Juli/26. Aug. Kantonsschule: Ferien-sprachkurse.

#### Churwalden

Juli/20. Aug. Albert Schweitzer College: Ferienkurse für Studenten und Erwachsene (religiöse Philosophie, Ethik usw.).

#### Coppet

Juillet/14 août. Exposition au château: «Necker et Versailles».

#### Crans-sur-Sierre

Juillet/sept. Concours de golf.  
Juillet: 30/31. Tennis: Championnat international de Crans (4 épreuves ouvertes).  
Août: 7. Manifestations équestres.

#### Davos

Juli/Mitte Sept. Tennisturniere – Forellenfischerei – Ausflugsfahrten mit der Rhätischen Bahn und Postautos.  
Juli: Bis Mitte. Tennis-Interclub-Meisterschaftsspiele Region Ostschweiz.  
11. Juli/20. Aug. Sommerferienkurse der Schweiz. Alpen Mittelstufe.  
ca. Mitte Juli. Rad-Bergmeisterschaft der Ostschweiz.  
17., 27./31. Golf: Victory Day Challenge Cup, Eclectic Competition.  
30. Juli/5. Aug. Internat. Tennisturnier: Davoser Meisterschaft.  
31. Autogymkhana.  
August: 7. Golf: Mersmann Challenge Cup.

#### Dornach (Goetheanum)

Juli: 16./25. Hochschulkurs.  
19./24. Sozialwissenschaftliche Arbeitstage.  
25. Juli/6. Aug. Hochschulwochen für Jugendliche und Studenten.  
24. Juli/14. Aug. Öffentliche Sommer-tagung: Künstlerische Veranstaltungen, Kurse usw.  
August: 6./14. Veranstaltungen für französisch- und englischsprechende Besucher.

#### Einsiedeln

Juli/24. Sept. Jeden Mittwoch und Samstag: Freilichtaufführungen «Das Große Welttheater» von Don Pedro Calderón de la Barca.  
Juli: 17. Einsiedler Fest.

#### Emmental

Juli: 17. Kirchberg: Schnittersonntag. – Huttwil: Springkonkurrenz. – Napf-Chilbi. – Aeschlenalp-Chilbi. – Chilbi auf Siehen bei Eggwil.  
24. (evtl. 31.) Sumiswald: Bernisches Kantonalsschwingfest.  
30./31. Konolfingen: Kant. Nationalturnertag.  
31. Trub: Lußhütten-Chilbi.  
31. (evtl. 7. Aug.) Schallenberg: Gabelspitz-Chilbi.  
August: 7. Napf-Predigt. – Lueg-Chilbi.

#### Engadin

16. Juli/14. Aug. Engadiner Konzertwochen (einzelne Konzerte s. unter Kurorten).

#### Engelberg

Juli/Mitte Sept. Täglich Kurkonzerte.  
Juli: 14. Gästewettswimmen.  
18. Juli/5. Aug. Festival de musique: 5 Extrakonzerte des Kurorchesters unter Mitwirkung einer Gruppe italienischer Kammermusiker.  
20. Gästetennisturnier.  
August: 3. Gästewettswimmen.  
10. Gästetennisturnier.

#### Flims-Waldhaus

Juli/Aug. Geführte Exkursionen. Wöchentlich 3 PTT-Autotouren «Kreuz und quer durch Graubünden».  
Juli: 17. Kleinkaliber-Grümpelschießen.  
24. Internationale Tennisexhibition.  
August: 7. Schwimmfest im Caumasee.

#### Fribourg

Juillet/15 sept. Tous les jours: Concerts d'orgues à la Cathédrale St-Nicolas.  
Juillet: 15. Cyclisme: Passage du «Tour de France».  
18/25. Université: Cours de vacances de pédagogie.  
15 août/11 sept. Musée d'art et d'histoire: «Trésors de Fribourg» XIV<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> siècle. Peinture, sculpture, tapisserie, orfèvrerie.

#### Genève

Juillet/aout. Saison du Grand Casino: variétés, opérettes, music-hall.  
Juillet/début sept. Musée Rath: Exposition de peinture Jacques Villon.  
Juillet. Assemblée de l'Union internationale de chimie pure et appliquée.  
Jusqu'au 17. Exposition «50 ans d'aviation».  
Jusqu'au 21. Athénée: Exposition de la gravure genevoise.  
11 juillet/6 août. Université: Cours sur les Institutions internationales.  
11 juillet/1<sup>er</sup> oct. Université: Cours de vacances de langue française.  
12 juillet/6 août. Conseil économique et social (ONU).  
16/17. Golf: Championnat national mixte et Championnat national juniors.  
25. Fête de nuit avec grand feu d'artifice.  
25 juillet/51 août. Athénée: Exposition «La Femme vue par des artistes suisses et français».  
24. Cyclisme: Championnat romand par équipes.  
24/28. Salle du Conseil général: 19<sup>e</sup> Congrès international de psychanalyse.  
26/31. Grand Casino: Festival international de magie et du fantastique.  
Août 8/19. Université: Cours d'été du Bureau international contre l'alcoolisme.  
8/20. Conférence scientifique mondiale sur l'application civile de l'énergie nucléaire.

#### Gersau

August: 1. Seenachtsfest.

#### Goßau

Juli: Bis 14. «Messis», Schweiz. Kath. Missionsausstellung.

#### Grindelwald

Juli/Aug. Geführte Berg- und Gletschertouren.  
Juli: 19./22. Tennisturnier.  
24. Schwing- und Älplerfest auf der Großen Scheidegg.  
August: 7. Älperchilbi auf First.  
9./12. Tennisturnier.

#### Gstaad

Juli: 11./17. Internat. Tennismeisterschaften der Schweiz.  
21., 29. Gästetennisturniere.  
22. Miniaturgolf: Alpina-Cup.  
31. Bergfest auf Wispillen und Plani.  
August: 4., 19. Gästetennisturniere.  
7. Wasserballet im Schwimmbad. – Bergchilbi auf dem Hornberg.  
10. Miniaturgolf: Plumon-Cup.

#### Gunten

Juli: 16./17. Wasserskitage.  
25./24. Gästeschießen.

#### Hilterfingen

Juli: 9./17. Thunersee-Segelwoche.  
11./15. Segeln: Schweiz. Meisterschaft der Piratenklasse.

#### Interlaken

Juli/Sept. Kursaal: Täglich Konzerte, Dancing, Boulespiel.  
Juli: Telfreilichtspiele (Aufführungsdaten: 10., 17., 21., 24., 28. und 31. Juli).  
14. Französischer Nationalfeiertag mit Feuerwerk.  
21. Belgische Nationalfeier im Kursaal.  
28. Klavierabend M. Niedzielski.

August: Telfreilichtspiele (Aufführungsdaten: 4., 7., 11., 14., 18., 21. und 28. August).  
2./5. Gästetennisturnier.  
8. Großer Folkloreabend.

#### Jegenstorf

Juli/Ende Aug. Schloß: Ausstellung «Alte Meister» (Sammlung E. Bührle, Zürich).

#### Jura bernois

Juillet: 11/50. La Neuveville: Cours de vacances de langue française (Ecole supérieure de commerce).  
20/21. Delémont: Cirque Knie.  
Août: 6/7. Saignelégier: Marché-concours national de chevaux.

#### Kandersteg

Juli/Aug. Geführte Berg- und Hochtouren. – Fischerei im Oeschinensee. – Täglich Konzerte.  
Juli: Geführte botanische Exkursionen. – Großes Wald- und Volksfest.  
August: Tennisturniere. – Großes Waldfest.

#### Kerns

Juli: 14. Alpenwanderung nach Lindern.  
17. Abendständchen.  
20., 27. Heimatabend. Bunter Abend.  
21. Bergtour auf das Stanserhorn.  
28. Geführte Exkursion nach Sarnen (Besichtigungen).  
31. Eröffnung der Schill-Ausstellung.  
August: 4. Heimatkundliche Wanderung.  
10., 17. Heimatabend. Bunter Abend.

#### Klosters

Juli/Aug. Schweizer Bergschule Silvretta: Bergwanderwochen. – Fischerei in den kantonalen Gewässern.  
Juli: 11./12. Seniorentennisturnier: Gotschna-Wanderpreis.  
14. Kinderschwimmfest.  
18./19. Tennisturnier für Professionals.  
24. Volksfest im Gstein.  
25./26. Internat. Fechtturnier, Silvretta-Cup.  
31. Schwimmfest mit Konkurrenzen.  
August: 4./7. Internat. Tennismeisterschaften von Klosters.  
6. Strandbad: Seenachtsfest.

#### Küblis

Juli/August. Naturkundliche Exkursionen. – Sportfischerei.

#### Lausanne

Juillet/20 août. Ecole supérieure de commerce: Cours de vacances de langue française.  
Juillet/26 sept. Musée cantonal des beaux-arts: Exposition «Le mouvement dans l'art contemporain, du futurisme à l'art abstrait».  
11 juillet/22 oct. Université: Cours de vacances de langue et culture françaises.  
Juillet: 25. 31. Golf: Coupe de Marseille, Prix de Marin.  
30/31. Championnats suisses d'athlétisme léger.

#### Lenk i. S.

Juli: 17. Großes Sommerfest.  
24. Bergdorfet auf dem Hahnenmoos.  
31. Bergdorfet auf dem Betelberg.  
August: 7. Alpenröschilbi.

#### Lenzerheide-Valbella

Juli/August. Geführte Bergtouren und Wanderungen. Platzkonzerte.  
Juli: 14. Golf: Greensome Competition.  
25./24. Großes Gästetennisturnier.  
25., 30. Golf: Captain's Prize, President's Cup.  
August: Pilzkurs und Pilzausstellung.

#### Locarno

Juli/Okt. Casino-Kursaal: Täglich Konzerte, Dancing, Boulespiel.  
Juli: Bis 16. Gemäldeausstellung Felice Filippini.  
9./19. IX. Internat. Filmfestival.  
August: 1. Seenachtsfest.

## Lugano

- Juli/Okt. Casino-Kursaal: Täglich Konzerte, Dancing, Boulespiel.  
Juli: Bis 16. Morgenkonzerte des Radioorchesters im Stadtpark.  
15. Stadtpark: Opernabend mit Solisten der Metropolitan Opera New York.  
25. Volkstümlicher Gesang im Stadtpark: La Chanson du Rhône, Sierre; Gruppo Folcloristico Partenopeo, Napoli.  
24. Gehen: Schweiz. Meisterschaft 50 km.  
29. Klassische Tänze im Stadtpark.  
31. Stadtpark: «Ein Jahrhundert leichte Musik». Experimentalzentrum Scherchen.  
August: 4. Seenachtfest und Volksfest.

## Luzern

- Juli/8. Sept. Jeden Donnerstag: Abendrundfahrt auf dem See.  
Juli/Okt. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, folkloristische Abende, Boulespiel. – Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15. bis 20. Jahrhundert».  
Juli: Bis 24. Kunstmuseum: Ausstellung A. H. Pellegrini.  
14., 21., 28. Orgelkonzerte in der Hofkirche.  
17. (evtl. 24.) Allmend; Nationaler Wettbewerb für radiogesteuerte Modelle.  
18./24. Sommerkurs der Stiftung Lucerna: «Lebendige Tradition in der Schweiz.»  
24. Rotesee: Schweiz. Rudermeisterschaften.  
31. Golf: Lucerne Amateur Championship.  
August: 4. Orgelkonzert in der Hofkirche.  
6./30. Internationale Musikfestwochen 1955. 6. Aug.: Symphoniekonzert. Leitung: Ernest Ansermet. Solist: Nathan Milstein, Violine. 9. Aug.: Konzert des Quartetto Italiano im Kursaal. 10. Aug.: Symphoniekonzert. Leitung: Herbert von Karajan. Solisten: Clara Haskil,

Rehfuß, Bariton. 21. Aug.: Stadttheater: Schweiz. Erstaufführung des Schauspiels «Mariana Pineda» von Federico Garcia Lorca (Wiederholungen am 25., 26., 28. und 30. Aug.). 22. Aug.: Trio-Abend Fischer/Schneiderhan/Mainardi. 24. Aug.: Symphoniekonzert. Leitung: Otto Klemperer. Solist: Emil Gillels, Klavier. 25. Aug.: Orgelkonzert Marcel Dupré in der Hofkirche. – Serenade des Stuttgarter Kammerorchesters auf dem Bürgenstock (evtl. Kunsthaus). Leitung: Karl Münchinger. 26./27. Aug.: Kammermusikabend im Kunsthaus. 27. Aug. Symphoniekonzert. Leitung: Herbert von Karajan. Solist: Wolfgang Schneiderhan, Violine. – Ferner: Meisterkurse für Klavier, Violine, Cello, Gesang; Dirigentenkurs (8. bis 29. Aug.).

7. Aug./9. Okt. Kunstmuseum: Ausstellung «Ikonen und Skulpturen aus Luzerner Privatbesitz».

## Melchtal

Juli/Aug. Jeden Sonntag: Trachtenspiele. Ende Juli/Anf. Aug. Freilichtspiele «Arnold von Melchtal».

## Montana-Vermala

Juillet: 15/17. Tennis: Tournoi international de Montana (4 épreuves ouvertes). 30/31. Garden-golf: Tournoi pour hôtes. Août: 7. Tennis: Rencontre entre professionnels français et suisses.

## Montreux

Juillet/aôut. Château de Chillon: Représentations en plein air. – Chaque mercredi: Bateau-promenade avec dancing à bord. Chaque jeudi: Concert public dans les Jardins de la Rouvenaz. Juillet/sept. Casino: Concerts, jeux, Dancings avec attractions internationales, soirées folkloriques.

## Neuhausen

August: 1. Rheinfallbeleuchtung mit großem Feuerwerk.

## Oberhofen

Juli/Okt. Schloß: Ausstellung adliger Wohnkultur vom Mittelalter bis in die Neuzeit sowie der Gartenkultur des 17. bis 19. Jahrhunderts in den Parkanlagen.

## Pontresina

Juli/Sept. Täglich Waldkonzerte im Tais; Wild- und Photoexkursionen, heimatkundliche und botanische Führungen, geführte Kollektivbergtouren, Gratisfischerei in den Seen am Berninapaß. Juli: 24. Engadiner Konzertwochen: Wiener Oktett.  
August: 9. Engadiner Konzertwochen: Collegium Musicum Italicum. Leitung: Renato Fasano.

## Rheinfelden

Juli: Bis 20. Ausstellung im Kurbrunnen: Elsässer Künstler.  
24. Juli/20. Aug. Ausstellung Pietro Chiesa im Kurbrunnen.

## Rosenlauri

Juli/Sept. Schweiz. Bergsteigerschule: Kletter- und Eiskurse.

## Ruswil

Juli: 9./10. (evtl. 16./17.) Regionalturnfest des Zentralschweiz. Kath. Turn- und Sportverbandes.

## Saanen

Juli: 27./30. Hauswebereiausstellung. 31. Bergfest am Plani.  
August: 7. Bergfest am Hornberg.

## Saignelégier

Août: 6/7. Marché-concours national de chevaux.

## Sargans

20. Juli/1. Aug. «Messis», Schweiz. Kath. Missionsausstellung.

## Sarnen

Juli/Sept. Jeden Donnerstag: Großer Fremdenball in Wilen.  
Juli: 16. Platzkonzert.  
24. Geführte Bergtour zur Alpenflora. – Schwingfest im Schwendi-Kaltbad. – Heimatabend in Wilen.  
28. Platzkonzert in Kirchhofen.  
August: 5. Platzkonzert.  
7./8. Chilbi in Kirchhofen.

## La Sarraz

Juillet/20 août. Au château: Exposition «Maitres de l'estampe japonaise».

## Schaffhausen

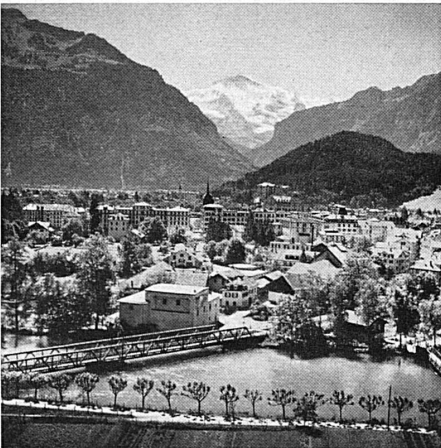
Juli: Bis 24. Museum zu Allerheiligen: «Deutsche Impressionisten» (Liebermann-Corinth-Slevogt).

## Schwyz

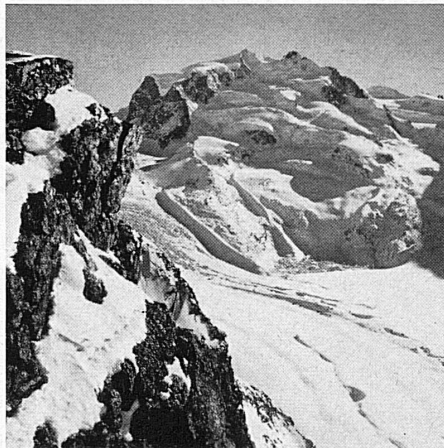
Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der Alten Eidgenossenschaft. – Turmmuseum (Kantonal-Schweizerisches Historisches Heimatmuseum). – Große Aquarienschau.

## Seoul-Tarasp-Vulpera

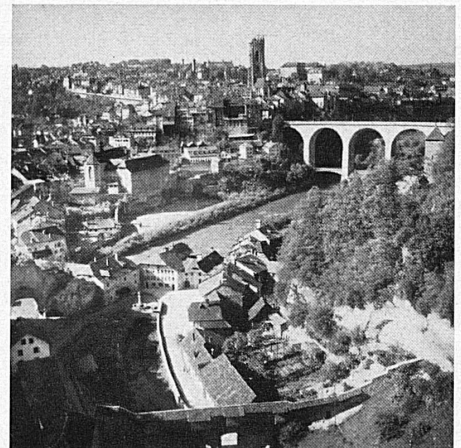
Juli/Sept. Kollektivwanderungen, Bergtouren und Wildbesichtigungen unter Führung. – Täglich Kurkonzerte in der Trinkhalle.  
Juli: Bis 19. Golf: Eclectic competition. Mitte Juli. Große Modeschau im Kurhaus Tarasp.  
21. Auto-Gymkhana in Vulpera.  
22./24. Ping-Pong: Meisterschaft des Untergadins.  
25./24. Gäste-Kleinkaliberschießen, Luzius-Wanderpreis.  
24. Große Modeschau in Vulpera.



INTERLAKEN



ZERMATT / Monte Rosa



FRIBOURG

Géza Anda, Klavier. 12. Aug.: Orgelkonzert Anton Nowakowski in der Hofkirche. 15. Aug.: Symphoniekonzert. Leitung: Eugen Ormandy. Solist: Robert Casadesu, Klavier. 14./15. Aug.: Mozart-Serenaden des Collegium Musicum Zürich vor dem Löwendenkmal. Leitung: Paul Sacher. Solist: Arthur Grumiaux, Violine. 16. Aug.: Liederabend Elisabeth Schwarzkopf, Sopran. Am Flügel: Edwin Fischer. 17. Aug.: Symphoniekonzert. Leitung: Ataulfo Argenta. Solist: Andres Segovia, Gitarre. 18. Aug.: Bach-Abend in der Matthäuskirche. Solist: Enrico Mainardi, Violoncello. 20./21. Aug.: Chor- und Orchesterkonzerte. Leitung: Rafael Kubelik. Solisten: Irmgard Seefried, Sopran, Ernst Häfliger, Tenor, Heinz

Juillet: 17. 10<sup>e</sup> Concours d'élégance automobile.  
27. Récital de piano M. Niedzielski.

## Mürren

Juli/Sept. Geführte Touren und Wanderungen.  
Juli: Bis 16. Internat. «Sie und Er»-Tenniswochen.  
25./24. Sportfischerweekend (Sefinenlüttschine).

## Neuchâtel

11 juillet/13 août. Université: Cours de vacances de langue française.  
12 juillet/6 août. Ecole supérieure de commerce: 1<sup>er</sup> cours de vacances de langue française.  
Août: 7. Musée des beaux-arts: Démonstration des automates Jaquet-Droz.

## Samedan

Juli: 17., 20. Golf: Interclubmatch Samedan gegen Davos, Chauvet-Cup.  
21./24. Coupe Crosfield, Championnat international suisse amateurs dames et messieurs.  
25., 29. Golf: Coupe Prince Aga Khan, Match Suisse-Etranger, Cup Jubilé de l'Association suisse.  
26. Engadiner Konzertwochen: Wiener Oktett.  
30., 31. Golf: Saratz-Cup, Ländermatch Schweiz-Italien.  
August: 5. Golf: Hans-Badrutt-Cup.  
6. Engadiner Konzertwochen: Klavierabend Paul Baumgartner.  
6./7., 10. Golf: Chesa-vegliia-Cup, Match Tournament, Kulm Hotel St. Moritz Cup.

25./26. Golf: Championship of the Lower Engadine.  
27./30. Tennis: Meisterschaft von Vulpera.  
30. Schwimmen: Meisterschaft von Vulpera.  
Ende Juli. «Manifestation d'élégance féminine en auto».  
August: 6. Schönheitskonkurrenz für Automobile und Bal d'élégance in Vulpera. – Floor-show im Kurhaus Tarasp.  
7./10. Ping-Pong: Meisterschaft von Vulpera.  
10./16. Golf: Championship of Vulpera.

## Sempach

Juli: 11. Sempacher Schlachtfeier.

## Sierre

Juillet: 24. Fête et concours de natation.

### Sils i. E.

Juli: 17. Engadiner Konzertwochen: Trio Redditi.  
August: 4. Engadiner Konzertwochen: Liederabend Ernst Häfliger, Tenor. Am Flügel: Karl Grenacher.

### Silvaplana

Juli: 21. Engadiner Konzertwochen: Hansheinz Schneeberger, Violine, Charles Dobler, Klavier.  
50. Engadiner Konzertwochen: Klavierabend Solomon.

### Sion

Juillet/oct. Maison de la Diète: Grande exposition des impressionnistes et maîtres anciens.

### Solothurn

Das ganze Jahr. Historisches Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziats im 18. Jahrhundert».

### Spiez

Juli/Okt. Schloß: Ausstellung der Wohnkultur vom ritterlichen Minnesang bis zur Barockzeit des Ancien régime.  
Juli: 51. Segelregatta.

### St-Cergue

Juillet: 14. Concert de l'«Instrumentale» de Nyon.  
16/17. Kermesse.  
28. Soirée théâtrale.  
31. Fête de la Mi-été de Monteret.  
Août: 5. Excursion en télésiège au clair de lune, soirée «fondue».  
6. Cor de chasse de Saint-Claude.  
8/15. Tournoi de tennis (+ épreuves ouvertes).

### St. Gallen

Juli/Sept. Sommerkonzerte in der Tonhalle. Serenaden im Katharinenhof.  
Juli: Neues Museum: Urgeschichtliche Grabungen auf Montlingerberg.  
12. Juli/10. Sept. Institut auf dem Rosenberg: Feriensprachkurse.  
17., 51. Parkkonzerte vor dem Neuen Museum.

### St. Moritz

Juli/Aug. Täglich Kurkonzerte. Wöchentlich botanische Exkursionen. Fischerei.  
Juli: 9./24. Wanderausstellung der Schweizer Heilbäder.  
Ab Mitte. Wöchentlich Golfturniere.  
25., 28. Engadiner Konzertwochen: Wiener Oktett, Klavierabend Solomon.  
50. Volkskonzert.  
31. Juli/7. Aug. Segeln: St.-Moritzer Regattawoche 1955 (offen für Gäste).  
August: 7. Engadiner Konzertwochen: Collegium Musicum Italicum. Leitung: Renato Fasano.

### Thun

Juli/Aug. Thunerhof. Gemäldeausstellung westschweizerischer Künstler. – Jeden Donnerstag: Abendrundfahrt auf dem See.  
Juli/Mitte Sept. Kursaal: Täglich Konzerte des Kurorchesters. Bälle. Boulespiel. Unterhaltungsabende mit Attraktionen.  
15. Juli/21. Aug. Operetten-Freilichtspiele.

### Verbier

Juillet: 16/17. Tournoi de tennis.  
24. Procession de Saint-Christophe. – Tournoi de mini-golf.  
Août: 6/7, 20/21. Tournois de tennis.

### Vevey

Juillet/sept. Musée Jénisch: Exposition d'œuvres d'Utrillo, Valadon et Modigliani. – Concerts folkloriques.  
Juillet: 50/51. Départ et arrivée du Tour pédestre du Léman.  
Août: 1<sup>er</sup>/14. Fête des Vignerons. 1<sup>er</sup> août: Journée officielle avec couronnement des vigneron. Grands cortèges les 1<sup>er</sup>, 7 et 14 août. Festival en plein air, représentations les 1<sup>er</sup>/2, 4/7, 9/10, 12/14 août. 6 août: Grande fête de nuit.

### Villars-Chesières

Juillet: 17. Golf: Coupe Bellevue.  
18/24. Tournoi international de tennis.  
25/24, 51. Golf: Coupe Plumon, course aux drapeaux.  
51. «Mi-été» de Bretaye et Chavonnes.  
Août: 2. Golf: Coupe du Grand Hôtel du Parc.  
5. Gymkana et concours d'élégance automobile.  
7. «Mi-été» de Taveyannaz. – Golf: Coupe Clos des Alpes.  
10. Rallye automobile surprise.

### Vitznau

Juli: 16. Gästewettfischen.  
21. Heimatabend mit Innerschwyzler Volkstänzen und Jodlern.  
27. Konzert- und Gesangsabend.  
50. Sommernachtsfest.  
August: 5., 27. Rigifahrten zum Sonnenaufgang.  
4./6. Internationales Tennisturnier.  
9. Wettrudern und Wetschwimmen.

### Weggis

Juli: 24. Heimatabend der Trachtengruppe.  
August: 4. Wasserrattenball.  
7., 28. Heimatabende.

### Wengen

Juli: 17. Schwimmkonkurrenzen und Kindersportfest. – Serenade des Lehmann-Quartetts.  
19./24. Internat. Tennisturnier und Serie-C-Turnier um den Jungfraubecher.  
24. Großes Wengener Trachtenfest: Folkloristische Darbietungen und Umzug.  
27. Duoabend Ulrich Lehmann, Violine, Margrit Lehmann-Gertsch, Klavier.  
August: 5. Orgelabend Heinrich Gurtner.  
6. Schwimmkonkurrenzen.  
7. Bergchilbi und Trachtenfest auf dem Männlichen.

### Winterthur

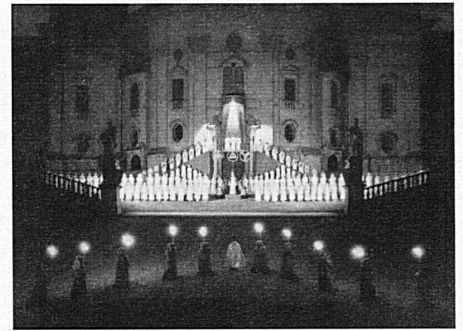
Juli/Sept. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldeausstellung des Kunstvereins Winterthur.  
Juli: Bis 24. Kunstmuseum: Sonderausstellung «Europäische Meister 1790–1910».  
11. Juli/20. Aug. Deutschferienkurse org. von der Stadt Winterthur.

### Zuo

Juli: 19. Engadiner Konzertwochen: Hansheinz Schneeberger, Violine, Charles Dobler, Klavier.

### Zürich

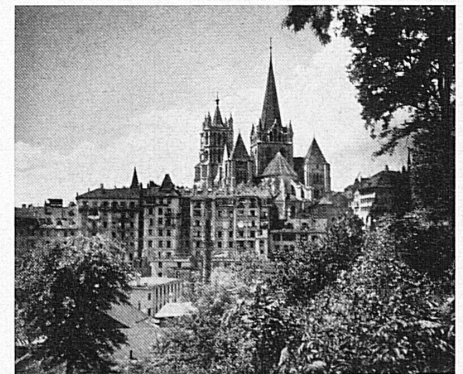
Juli/28. Aug. Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Volkskunst aus Graubünden».  
Juli/Ende Aug. Graphische Sammlung der ETH: Ausstellung «Schweizer Graphik seit Hodler».  
Juli/10. Sept. Pestalozzianum: Ausstellung «Jugend und Freizeit».  
Juli/Sept. Kunsthaus: Bedeutende Kunstsammlung, 15.–20. Jahrhundert.  
Juli: Bis 15. Kongreßhaus: Ausstellung «Rationelles Haushalten».  
12. Radsport: Etappenankunft der «Tour de France».  
14./17. 64. Eidgenössisches Turnfest.  
20./27. Kongreß der Internat. Union für reine und angewandte Chemie.  
20. Juli/5. Aug. Kurhaus «Rigiblick»: 10. Internat. Ferienkurs für Tanz.  
24. Schweiz. Gehermeisterschaft (50 km).  
29. «Advertising Day 1955, Zurich».  
August: 5./14. Kongreßhaus: Ausstellung «Neuwerk» (neue Werk- und Kunststoffe).  
6. Abendrennen auf der Rennbahn Oerlikon.



EINSIEDELN



GENÈVE



LAUSANNE



ST. GALLEN

Redaktion dieser Sonderausgabe: Dr. A. Helbling

Maquette: Pierre Monnerat – Photos König, Guignard, Hegi, J.C. Wolf, SVZ